

Kentohe - BALANTA ¹

Kentohe ²

Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut
A	a	a		kp	kp̂		ŋgb	ᵑgb̂
B	b	b	L	l	l		ŋk	ᵑk
Ḃ	ḃ	ḃ	M	m	m		ŋkp	ᵑkp̂
C	c	c		mb	ᵐb	O ³	o	ɔ
D	d	d		mf	ᵐf		ó	o
E ³	e	ɛ, ə	N	n	n	R	r	r
	é	e		nd	ᵐd	S	s	s
F	f	f		ns	ᵐs	T	t	t
G	g	g		nt	ᵐt	Ḥ	ḥ	θ
	gb	ḡb̂		nt̂	ᵐθ	U ³	u	ʊ
H	h	h	Ñ	ñ	ɲ		ú	u
I ³	i	ɪ		ñc	ɲc	W	w	w
	í	i		ñj	ɲj	Y	y	j
J	j	ʝ	Ḑ	ḑ	ɟ			
K	k	k		ḑg	ᵑg			

¹ Schreibweise auch: Balanta-Kentohe

³ siehe unten Anmerkung 4

² Schreibweise des Eigennames auch: Kəntohe

Anmerkungen:

1. Klassifikation: (Afrikanische Sprachen >) Niger-Kongo-Sprachen > (Kern-Niger-Kongo-Sprachen >) Atlantik-Kongo-Sprachen > Atlantische Sprachen > Nord-Zentral-Atlantik-Sprachen (Senegal-Guinea-Sprachen) > Zentral-atlantische Sprachen > Bak-Sprachen > Balanta.
2. Status: Kentohe-Balanta hat als nur regionale Umgangssprache keinen offiziellen Status.
3. Doppelvokale werden lang [-:] gesprochen.
4. Die Quellen ① und ② verwenden zur Darstellung der Vokale der Balanta-Sprachen einerseits die Buchstaben >ɛ, i, o, u< und andererseits die Buchstaben >ɛ, ə, ɪ, ɔ, ʊ< jeweils mit den entsprechenden IPA-Lautwerten. Die letzteren sind jedoch kein Teil des offiziellen Alphabets für die Balanta-Sprachen (so Quelle ①; ebenso die Quellen ② bis ④). Die offizielle Schreibweise dieser unterschiedlichen Vokale ergibt sich vielmehr aus Quelle ⑤.

Quellen:

- ① Simon Ager, Omniglot – a guide to written languages; <https://www.omniglot.com/writing/balantakentohe.htm>; 2021
- ② Wikipedia The Free Encyclopedia; https://en.wikipedia.org/wiki/Balanta_language; 2021
- ③ Wikipédia L'encyclopédie libre; <https://fr.wikipedia.org/wiki/Balante>; 2021
- ④ Wikipedia Die freie Enzyklopädie; [https://de.wikipedia.org/wiki/Balanta_\(Sprache\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Balanta_(Sprache)); 2021
- ⑤ Alphabets des langues nationales (Sénégal); [https://fr.wikipedia.org/wiki/Alphabets_des_langues_nationales_\(Sénégal\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Alphabets_des_langues_nationales_(Sénégal)); 2021
- ⑥ Glottolog: <http://glottolog.org/resource/languoid/id/bala1301>; 2021

⑦ Ethnologue – Languages of the World; 17th Edition (2014) by M. Paul Lewis, Gary F. Simons, and Charles D. Fennig;
<http://www.ethnologue.com/language/ble>